

Beginn: 19:00 Uhr  
 Ende: 19:55 Uhr

Sitzung-Nr: 01/vr/004/2009  
 WP.: 2009/2014

## NIEDERSCHRIFT

über die am 03.12.2009

**im Sitzungssaal des Rathauses der Verbandsgemeinde, Messplatz 1, 76855 Annweiler am Trifels  
 stattgefundene 4. Sitzung des Verbandsgemeinderates der Verbandsgemeinde Annweiler am Trifels**

Zeit, Ort und Tagesordnung wurden am 27.11.2009 öffentlich bekannt gemacht (§ 34 Abs. 6 GemO)

Alle Ratsmitglieder wurden am 23.11.2009 schriftlich eingeladen.

Gesetzliche Zahl der Ratsmitglieder gemäß § 29 GemO: 33

Zahl der Beigeordneten: 3, stimmberechtigte Beigeordnete: 2

### **Zu Beginn der Sitzung waren anwesend:**

#### ***Bürgermeister***

Ludwig Lehnberger	
-------------------	--

#### ***Erste Beigeordnete und Ratsmitglied***

Gisela Monika Zimmerle	
------------------------	--

#### ***Beigeordnete***

Rudi Dentzer	
--------------	--

#### ***Beigeordnete und Ratsmitglied***

Wolfgang Grötsch	
------------------	--

#### ***Ratsmitglieder***

Ludwig Allmann	
----------------	--

Martin Berberich	
------------------	--

Ernst Braun	
-------------	--

Günter Foltz	
--------------	--

Werner Kempf	
--------------	--

Thomas Kiefer	
---------------	--

Klaus Kirsch	
--------------	--

Thomas Munz	
-------------	--

Ulrike Schüler	
----------------	--

Thomas Dietrich	
-----------------	--

Ursula Heck	
-------------	--

Thomas Hierschbiel	
--------------------	--

Armin Klein	
-------------	--

Jörg Sigmund	
--------------	--

Hans-Erich Sobiesinsky	
------------------------	--

Ernst Spieß	
-------------	--

Elizabeth Wollenweber	
-----------------------	--

Thomas Wollenweber	
--------------------	--

Hans Rainer Jung	
------------------	--

Reiner Niederberger	
---------------------	--

Dr. Hanns-Christian Conrad	
----------------------------	--

Alfred Gerstle	
----------------	--

Manfred Hammer	
----------------	--

Dr. Viktor Schulz	
-------------------	--

Matthias Dienes	
-----------------	--

Christiane Heming-Herzog	
--------------------------	--

Werner Schreiner	
------------------	--

Jakob Kopp	
------------	--

Dieter Schwarzmann	
--------------------	--

**Ortsbürgermeister**

Reinhard Denny	
Hermann Hahn	
Helmut Heller	
Heinz Hertel	
Harald Jentzer	

**Verwaltung**

Christian Ballweber	
Katharina Bepler	Gleichstellungsbeauftragte
Anette Braun	
Reiner Paul	
Dieter Schöfer	
Gabi Spies	

**Schriftführer**

Jürgen Kölsch	
---------------	--

**Abwesend:****Ratsmitglieder**

Hans Bosch	entschuldigt
------------	--------------

**Verwaltung**

Hans-Peter Spies	entschuldigt
------------------	--------------

**Tagesordnung:****A. Öffentlicher Teil**

- 1 Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan für die Haushaltsjahre 2010/2011 und der Wirtschaftspläne Eigenbetrieb Wasserversorgung und Abwasserentsorgung für die Wirtschaftsjahre 2010 /2011 einschließlich Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2014 und Stellenübersicht Abwasserentsorgung
- 2 Feststellung der Eröffnungsbilanz zum 01. Januar 2008  
Vorlage: 01/036/V/020/2009
- 3 Feststellung der Jahresrechnung 2008 und Beschlussfassung über die Verwendung der Ergebnisse - Verbandsgemeinde Wasserwerk und Kanalwerk-  
Vorlage: 01/037/VI/011/2009
- 4 Entscheidung über die Annahme von Spenden gem. § 94 Abs. 3 GemO
- 5 Informationen

Der Vorsitzende begrüßte die Anwesenden, stellte die ordnungsgemäße Einladung sowie die Beschlussfähigkeit fest und eröffnete die Sitzung. Einwände gegen die Niederschrift der letzten Sitzung wurden keine erhoben.

- 1 **Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan für die Haushaltsjahre 2010/2011 und der Wirtschaftspläne Eigenbetrieb Wasserversorgung und Abwasserentsorgung für die Wirtschaftsjahre 2010 /2011 einschließlich Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2014 und Stellenübersicht Abwasserentsorgung**

Der Vorsitzende informiert in seiner Haushaltsrede über die wichtigsten Ansätze des vorliegenden Haushaltes und geht dabei insbesondere auf die geplanten Investitionsmaßnahmen ein.

Das Zahlenwerk hat folgende Eckdaten:

Es werden festgesetzt:

	Haushaltsjahr 2010	Haushaltsjahr 2011
<b>Im Ergebnishaushalt</b>		
der Gesamtbetrag der Erträge auf	6.949.200 €	6.867.550 €
der Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	7.555.150 €	7.396.550 €
<i>Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag</i>	- 605.950 €	- 529.000 €
<b>Im Finanzhaushalt</b>		
der Gesamtbetrag der Einzahlungen auf	11.523.000 €	8.376.400 €
der Gesamtbetrag der Auszahlungen auf	11.523.000 €	8.376.400 €
<i>Veränderung des Finanzmittelbestands</i>	- 559.550 €	- 584.200 €

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird im Haushaltsjahr 2010 auf 3.241.200 € im Haushaltsjahr 2011 auf 1.204.550 € festgesetzt.

Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird in den Jahren 2010 und 2011 auf jeweils 5.000.000 € festgesetzt.

Nach den Stellungnahmen der im Verbandsgemeinderat vertretenen Fraktionen und der sich anschließenden Debatte beschließt der Verbandsgemeinderat mit 24-Ja-Stimmen, 5-Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen die vorliegende Haushaltssatzung mit Haushaltsplan und Stellenplan für die Haushaltsjahre 2010/2011, sowie die Wirtschaftspläne Eigenbetrieb Wasserversorgung und Abwasserentsorgung für die Wirtschaftsjahre 2010/2011 einschließlich Investitionsprogramm für die Jahre 2009 bis 2014 und Stellenübersicht Abwasserentsorgung.

## **2 Feststellung der Eröffnungsbilanz zum 01. Januar 2008** **Vorlage: 01/036/V/020/2009**

Der Rechnungsprüfungsausschuss der Verbandsgemeinde Annweiler am Tr. hat die Eröffnungsbilanz zum 1. Januar 2008 in seiner Sitzung vom 2. November 2009 geprüft. Die Prüfung führte zu keinen Beanstandungen, so dass der Ausschuss dem Verbandsgemeinderat einstimmig empfohlen hat, die Eröffnungsbilanz festzustellen.

Die Eröffnungsbilanz der Verbandsgemeinde Annweiler am Trifels weist eine Bilanzsumme von 37.462.907,40 € aus.

Auf der Aktivseite stehen:

Anlagevermögen mit	36.161.916,26 €
Umlaufvermögen mit	504.897,90 €
Liquide Mittel mit	796.093,24 €

Auf der Passivseite stehen:

Eigenkapital mit	22.863.273,56 €
Sonderposten mit	5.725.674,81 €
Rückstellungen mit	7.607.678,25 €
Verbindlichkeiten mit	1.266.280,78 €

Die Eröffnungsbilanz zum 1. Januar 2008 der Verbandsgemeinde Annweiler wird einstimmig festgestellt.

### 3 Feststellung der Jahresrechnung 2008 und Beschlussfassung über die Verwendung der Ergebnisse -Verbandsgemeinde Wasserwerk und Kanalwerk- Vorlage: 01/037/VI/011/2009

Die Eigenbetriebe Abwasserentsorgung und Wasserversorgung der Verbandsgemeinde Annweiler am Trifels schließen nach Prüfung durch den beauftragten Wirtschaftsprüfer Dr. Burret wie folgt ab:

#### A) Eigenbetrieb Abwasserentsorgung

<b>I. Bilanz</b>	<b>2008</b>
1.1. Bilanzsumme Aktiva und Passiva zum 31.12.	32.337.583,53 €
<b>II. Gewinn- und Verlustrechnung</b>	
2.1 Erträge Einschl. Umsatzerlöse, aktivierte Eigenleistungen, sonstige Erlöse und Erträge, inkl. Zinsen	4.266.900,91 €
2.2 Aufwand Roh-, Hilfs-, und Betriebsstoffe, Personalkosten, Abschreibungen und sonstiger Aufwand inkl. Zinsen	4.147.737,47 €
<i>Jahresgewinn 2008</i>	119.163,44 €

#### B) Eigenbetrieb Wasserversorgung

<b>I. Bilanz</b>	<b>2008</b>
1.1. Bilanzsumme Aktiva und Passiva zum 31.12.	7.419.016,33 €
<b>II. Gewinn- und Verlustrechnung</b>	
2.1 Erträge Einschl. Umsatzerlöse, aktivierte Eigenleistungen, sonstige Erlöse und Erträge, inkl. Zinsen	1.003.874,77 €
2.2 Aufwand Roh-, Hilfs-, und Betriebsstoffe, Personalkosten, Abschreibungen und sonstiger Aufwand inkl. Zinsen	1.215.795,88 €
<i>Jahresverlust 2008</i>	211.921,11 €

Nach § 27 der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung für Rheinland-Pfalz (EigAnVO) beschließt der Verbandsgemeinderat einstimmig auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses sowie des Werksausschusses den Jahresabschluss 2008 mit Anlagen festzustellen und den Gewinn des Eigenbetriebs Abwasserentsorgung mit 119.163,44 € und den Verlust des Eigenbetriebs Wasserversorgung mit 211.921,11 € auf die neue Rechnung vorzutragen.

**4 Entscheidung über die Annahme von Spenden gem. § 94 Abs. 3 GemO**

Hierzu gab es keinen Entscheidungsbedarf.

**5 Informationen**

Hier gab es keine Wortmeldungen

Worüber Niederschrift

Der Vorsitzende

Der Schriftführer